

Courriel envoyé le 1/06/2015 – 14h40

From : French NGO CRIIRAD

To : European Commission

Attn M. Vytenis ANDRIUKAITIS

See below the English version

Monsieur le Commissaire,

Nous vous avons adressé, le 21 avril 2015 par courriel, puis par lettre recommandée dont vous avez accusé réception le 5 mai 2015, une demande de communication relative aux experts établis en application de l'article 31 du Traité Euratom. Nous souhaitons obtenir les coordonnées et affiliations des experts Euratom rédacteurs 1/ du rapport Radiation Protection 105 de 1998 et 2/ de l'avis du 21 novembre 2012 sur la proposition de règlement fixant les niveaux maximaux admissibles de contamination radioactive dans les aliments en cas d'accident nucléaire, actuellement en cours d'examen par le Parlement européen et le Conseil de l'Union européenne.

Un mois plus tard, nous restons sans nouvelle de votre part. Dans le même temps, la procédure d'adoption de ce nouveau règlement avance à grands pas : le vote de la commission ENVI a eu lieu mardi dernier 26 mai et le vote du parlement en séance plénière est annoncé pour le 6 juillet prochain.

Pouvez-vous nous adresser par retour les documents demandés (ou nous indiquer à quelle date nous pourrions en disposer) ? A défaut, pourriez-vous nous signifier en clair votre refus ou l'impossibilité de nous communiquer ces données, ce qui nous permettra d'engager une action auprès du médiateur européen ?

Vous remerciant de votre attention et comptant sur une réponse rapide, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Commissaire, l'expression de nos sincères et respectueuses salutations,

Pour la CRIIRAD

Corinne CASTANIER

Responsable Réglementation / Radioprotection

Dear Sir Commissioner

We sent you on April 21, 2015 by email, then by a registered letter that you acknowledged on May 5, 2015, a communication request concerning the experts established under Article 31 of the Euratom Treaty. We wanted to get the coordinates and affiliations of the Euratom experts who took part in the drafting of 1/ the Radiation Protection Report n° 105 issued in 1998 and 2 / the Opinion (published on 21 November 2012) on the proposal for a regulation laying down maximum permitted levels of radioactive contamination in food in case nuclear accidents, and currently under consideration by the European Parliament and the Council of the European Union.

A month later, we remain without a response. At the same time, the adoption procedure of this new regulation is quickly progressing: the vote of the ENVI Committee was held last Tuesday May 26th and the plenary parliamentary vote is announced for July 6th.

Can you send us by return the requested documents (or instruct us when we may receive them)? If not, could you clearly notice your refusal or inability to provide us with the requested data which would allow us to bring an action to the European Ombudsman?

Thanking you for your attention and relying on a quick response, please accept, Sir Commissioner, the assurances of our sincere and respectful greetings,

For CRIIRAD

Corinne CASTANIER

Responsible for issues of Regulation and Radiation Protection

corinne.castanier@criirad.org

CRIIRAD / 29 cours Manuel de Falla 26000 Valence France / Tel. 33 (0)4 75 41 82 50

<http://www.criirad.org/aliments-nma-accidentnucleaire/sommaire.html>